



# Centre d'histoire La Presqu'île

## Archives régionales de Vaudreuil-Soulanges

**Bulletin Automne 2006**

431, avenue Saint-Charles Vaudreuil-Dorion (QC) J7V 2N3  
Tél. (450) 455-2092 Téléc. : (450) 455-6782  
Courriel : archives@mrvs.qc.ca  
Site Web : <http://www.mrvs.qc.ca/chp.html>



### Mot du président

#### Merci! Mille fois merci!!!

Pour la première fois depuis ses 15 années d'existence, Le Centre d'histoire La Presqu'île lançait, au printemps dernier lors des Seigneuries 2006, une campagne de financement dans le cadre de son projet d'aménagement. La réussite de cette campagne permettra aussi de faire l'acquisition de microfilms des actes des notaires de notre région.

Cette expérience de financement pourra sûrement être répétée sous d'autres formes ou diverses activités. Brunch, croisière, tournois de golf, etc. sont actuellement à l'étude. Nous en ferons part dans notre site Internet.

Malgré le fait qu'il y aura des travaux au Centre d'histoire, les activités se poursuivront normalement pendant l'automne qui vient. Les heures d'ouverture demeureront les mêmes sauf exception. Les cours de généalogie se dérouleront normalement selon l'horaire prévu. Une nouveauté cette année dans le cadre de ce cours : une séance aura lieu à la bibliothèque de Vaudreuil-Dorion pour l'initiation à la consultation des répertoires de mariage Drouin.

Le besoin de bénévoles est toujours une de nos préoccupations. De nombreuses gens m'ont approché demandant une ouverture du Centre d'histoire en soirée et le samedi. Nous ne pouvons répondre à cette demande que si le nombre de bénévoles augmente de façon significative. Rappelez-vous qu'il n'est pas nécessaire de tout connaître pour devenir bénévole, c'est plutôt en devenant bénévole que l'on apprend et que l'on découvre la richesses des archives que nous conservons.

Bonne saison à tous et à toutes !

**Pierre Marchand**



### Conférences du Centre d'histoire La Presqu'île

**Le mercredi 20 septembre 2006**

#### Histoire des mesures, mesure de l'histoire

Le conférencier Jean-Pierre Raymond, ingénieur de profession, parlera de la définition, de l'histoire et de l'usage des unités de mesure de longueur et de surface chez les Romains, les Français et les Anglais. Venez découvrir ce que représentent une toise, une perche, un arpent, une lieue, un fathom, un furlong et un *mile* et comment par transposition on finit par confondre en Angleterre le furlong et le stadia, ce qui changea la longueur du *mile*, et comment au Canada on confondit le *inch* avec le pouce, le *foot* avec le pied ainsi que le *yard* avec la verge.

**Le mercredi 18 octobre 2006**

Les détails de cette conférence seront publiés dans notre site Web et par voie de communiqué.

Les conférences ont lieu dans les locaux du Centre d'histoire et débutent à 19 h 00. Le coût est de 5 \$ par personne (gratuit pour les membres).



### Initiation à la généalogie

Nous offrons encore cette année un cours d'initiation à la généalogie qui débutera le 18 septembre 2006 à 19 h 30. Ce cours d'une durée de six semaines sera animé par Gisèle Monarque, généalogiste réputée. Cette session de cours sera offerte dans les locaux du Centre d'histoire et dans la salle du patrimoine de la bibliothèque de Vaudreuil-Dorion

Le coût d'inscription pour cette série de cours est de **70\$/personne (60\$ membres du Centre d'histoire)**. Parlez-en à vos ami(e)s et connaissances.

Pour des renseignements supplémentaires, visitez notre site Web, composez le (450) 455-4806 ou écrivez à [archives@mrvs.qc.ca](mailto:archives@mrvs.qc.ca); pour réservation et inscription, composez le (450) 455-2092.



## Campagne de financement et projet d'aménagement du Centre d'histoire

La campagne de financement du Centre d'histoire se terminait le 31 juillet dernier. Elle a rapporté près de 4 000 \$, alors que nous avons fixé l'objectif à 3 000 \$. Nous tenons remercier tous les donateurs et donatrices. Nous remercions plus particulièrement nos députés de l'Assemblée nationale, M. Yvon Marcoux et Mme Lucie Charlebois, qui ont fait respectivement un don de 550 \$.

Rappelons que cette campagne de financement a été organisée afin de récolter une partie des sommes consacrées au projet d'aménagement qui sera mis en chantier au cours de l'automne 2006. Il est utile de mentionner de nouveau que ces travaux occasionneront la fermeture du Centre d'histoire à compter du 20 novembre prochain pour une période de trois à quatre semaines. Une ouverture est prévue avant le congé des Fêtes, alors que la date de l'inauguration officielle n'est pas encore fixée.

Nous invitons nos membres et bénévoles à nous prêter main forte et à venir visiter nos locaux pendant la durée des travaux. Certains travaux mineurs sont déjà en cours mais ne dérangent nullement le travail des chercheurs.



## Projets en cours

Depuis la mi-juillet, grâce à une subvention d'Emploi Québec, le Centre d'histoire compte sur les services d'une nouvelle employée, Mme Sylvie Brazeau, laquelle travaille à mettre à jour nos banques de données et répond aux questions des chercheurs. Une autre subvention d'Emploi Québec nous a été accordée pour l'embauche de Mme Chantal Legault, laquelle commencera à travailler le 11 septembre. Cette embauche a été rendue nécessaire devant la tâche énorme que constitue l'aménagement de nos locaux au cours de l'automne et de l'hiver prochain. M. Antoine L'Heureux, un étudiant doué en informatique, est aussi venu compléter nos rangs au cours de l'été grâce à une subvention de Placement Carrière-Été,

Enfin, grâce à une subvention de 10 245 \$ de la Conférence des élus (CRÉ) de la Vallée-du-Haut-Saint-Laurent, nous comptons aussi sur les services de Mme Jeannine Allard, spécialiste en communication, pour un projet de formation en diffusion et promotion des archives. Son mandat consistera, entre autres, à élaborer un plan de communication pour le Centre d'histoire et à réaliser un inventaire sommaire des archives de la région en procédant à une enquête et à des visites dans les milieux municipaux et paroissiaux.



## Nouvelles acquisitions Livres

*Naissances et baptêmes Paroisse Saint-Benoît, Qc. : 1837 – 1899.* Saint-Eustache (Québec) : Société de généalogie de Saint-Eustache, 2005. 2 volumes.

*Répertoire de Mariages : Paroisse Saint-Benoît, Qc. : 1799-1984* Saint-Eustache (Québec) : Société de généalogie de Saint-Eustache, 2005.

*Décès et sépultures Paroisse Saint-Benoît, Qc. : 1837 - 1899.* Saint-Eustache (Québec) : Société de généalogie de Saint-Eustache, 2005.

*Naissances et baptêmes Paroisse Saint-Eustache, Qc. : 1800 – 1824.* Saint-Eustache (Québec) : Société de généalogie de Saint-Eustache, 2006. 3 volumes.

*Répertoire de Mariages de St-Eustache : Paroisses St-Eustache 1769-1979 : Christ-Roi 1769-1900 : St-Esprit 1967-1984.* Saint-Jérôme (Québec) : Société de généalogie des Laurentides, 1993. 2 volumes.

*Mémorial du Québec.* Montréal : Société des éditions du Mémorial, 1979-1980. 8 volumes.

*Mission sulpicienne de l'île aux Tourtes Site BiFI-5 : fouille et inventaire archéologiques : été 2006.* Montréal : Archéotec, 2006.

**Bradley, Richard.** *Enfant du village : les écoles catholiques à Hudson de 1909 à 1969.* Cap-Saint-Ignace : Plume d'oie, 1999. Un don de l'auteur.

**Carboneau, Michel.** *Banc de l'orphelin.* Chateauguay : Madeli, 1998.

**Chicoine, Émilie.** *Métairie de Marguerite Bourgeoys à la Pointe-Saint-Charles.* Montréal : Fides, 1986.

**Howell, William Boyman.** *F.J. Shepherd, Surgeon : his life and times.* Toronto : Dent, 1934. Un don de la Maison Greenwood.

**Leroux, Pierre et Gaëtan Leroux.** *Généalogie linéaire : Famille Leroux (dit Rousson) : 1672-1992.* Un don de M. Florian-G. Leroux.

**Leroux, Florian-G.** *Famille de Leroux au Minnesota : Paul Leroux et Alphonsine Derome-Descarreux.* Un don de l'auteur.

**Ouellette, André.** *La Saga des Rrapides.* Vaudreuil-Dorion (Québec) : Musée régional de Vaudreuil-Soulanges, 2006.



## Nouvelles acquisitions Archives

Le Centre d'histoire a acquis au cours de l'été 2006 deux registres manuscrits des procès verbaux la société Promutuel de Vaudreuil-Soulanges. Les procès verbaux couvrent la période 1885-1982. En 1885, la société est connue sous le nom de Compagnie de secours mutuel de la vieille paroisse de Rigaud.

Ces documents sont maintenant accessibles à la consultation.



## Nouvelles brèves, félicitations et remerciements

Nous invitons de nouveau nos membres à faire la lecture de la *Déclaration sur les archives du Québec* disponible à partir de la page d'accueil de notre site Web. Nous vous prions aussi de venir signer notre registre pour appuyer cette déclaration ou encore à signifier votre appui dans le site de l'Association des archivistes du Québec : [www.archivistes.qc.ca](http://www.archivistes.qc.ca)

Le Centre d'histoire maintient sa collaboration avec les Hebdomadaires du Suroît en publiant chaque semaine la chronique *Histoire de rue*. Des pourparlers sont en cours avec le rédacteur en chef de *Première Édition* afin de poursuivre l'expérience jusqu'à épuisement du sujet et pour élaborer une nouvelle chronique.

Depuis deux ans, la MRC de Vaudreuil-Soulanges a mis en œuvre un projet de politique culturelle qui revêt un caractère fort important pour la culture, les arts et les archives dans notre région. Cette politique culturelle est le fruit d'un long travail de réflexion et de consultation supervisé par Mme Nadine Maltais, agente culturelle de la MRC. Vous pouvez consulter le projet préliminaire dans le site Web de la MRC à : [www.mrcdevaudreuil-soulanges.com](http://www.mrcdevaudreuil-soulanges.com)

En juin dernier fut tenue au Centre d'histoire une formation sur le nouveau portail Internet de BANQ en collaboration avec la Société de généalogie Vaudreuil-Cavagnal. Les membres et les invités présents ont fort apprécié cette formation et indiqué les aspects positifs d'un tel événement qui démontre les effets salutaires de la collaboration et de la concertation pour l'organisation d'activités de diffusion dans notre milieu.

Le 19 juillet dernier, le Centre d'histoire a également accueilli les membres et les ami(e)s de la Maison Greenwood de Hudson pour une visite guidée de nos locaux au cours de laquelle quelques-uns de nos documents d'archives d'une grande valeur patrimoniale

ont été exposés à leur attention. Nous remercions chaleureusement M. Léo Rampen et Mme MaryAnn Pavlick pour leur chaleureuse amitié et pour la proposition de cette visite.

Tout dernièrement, nous avons eu une rencontre avec des membres du conseil d'administration du Collectif pour l'histoire de Vaudreuil-Dorion qui annoncent la publication pour le printemps 2007 d'un ouvrage historique qui s'intitulera *De l'île aux Tourtes à Vaudreuil-Dorion*. Ce fut une rencontre bénéfique pendant laquelle le Centre d'histoire a confirmé sa collaboration à la recherche et pour le prêt de documents d'archives.

Nous tenons à féliciter la Société archéologique et historique de l'île aux Tourtes (SAHIT) pour la campagne de fouilles fructueuse de l'été 2006. Nous offrons également nos félicitations à La Société de Sauvegarde de la Mémoire de Félix-Leclerc à Vaudreuil-Dorion pour l'acquisition de l'ancienne propriété de Félix Leclerc dans le chemin de l'Anse.

Nous tenons enfin à remercier le Bingo de la Presqu'île pour la subvention de 2 741 \$ grâce à laquelle nous avons pu effectuer des changements majeurs au système d'exploitation de notre parc informatique et faire l'acquisition d'un serveur et d'une nouvelle imprimante.



## Livres usagés à vendre

**Déry, Gustave.** *Bâtisseurs du pays*. Louiseville : Gagné, 1981.

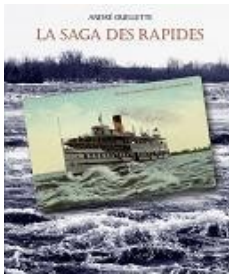
**Dugas, A.-C.** *Notions de géographie et d'histoires locales et coup d'œil sur notre système municipal et scolaire pour les enfants de Saint-Clet en souvenir du cinquantenaire de la fondation de cette paroisse 1849-1899*. Montréal : Arbour & Laperle, 1899.

**Fleury, Serge.** *Fougueux bâtisseurs de la Nouvelle-France*. Tours : Mame, 1960.

**Groulx, Lionel.** *Canada Français missionnaire*. Montréal : Fides, 1962.

**Saint-Pierre, Diane.** *La mutualité-incendie au Québec depuis 1835. Au cœur de l'histoire de Romutuel*. Promutuel, 1997

**Tremblay, Victor.** *Bon-Désir : un coin de la paroisse des Bergeronnes*. Chicoutimi : Société historique du Saguenay, 1945.

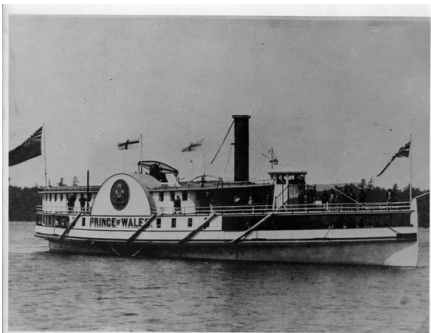


## Note de lecture

**La Saga des Rapides / André Ouellette.** Vaudreuil-Dorion (Québec) : Musée régional de Vaudreuil-Soulanges, 2006.

En juin dernier avait lieu, au Musée régional de Vaudreuil-Soulanges, le lancement de *La Saga des rapides*, un ouvrage historique qui offre une lecture captivante, évoquant le souvenir du monde de la navigation dans les rapides du Saint-Laurent. Cette saga raconte la vie et le travail de ces pilotes experts qui, pendant plus de cent ans, ont conduit des milliers de touristes dans le décor pittoresque et tumultueux de ces rapides, aujourd'hui disparus.

L'auteur narre en effet une série de faits surprenants appuyés par une recherche élaborée à partir de documents d'archives et des journaux de l'époque. Une bibliographie adéquate témoigne des recherches de l'auteur. Son récit est parsemé des faits et gestes des pilotes qui sautaient les rapides dans des conditions parfois fort difficiles qui occasionnèrent de nombreux naufrages. Le tout est accompagné de détails parfois étonnants.



Le Prince of Wales fit naufrage en 1855  
Collection du Centre d'histoire La Presqu'île : P271

Natif de Montréal, André Ouellette est le fils cadet de Joseph-Édouard, le pilote qui, le dernier, descendit les rapides en 1950, le progrès personnifié par la voie maritime du Saint-Laurent, ayant mis un terme désolant et final à cette activité. Il a fait carrière dans le domaine des assurances et, une fois à la retraite, s'est plongé dans la recherche de cette histoire riche en péripéties glorieuses et insolites.

L'ouvrage de M. Ouellette abonde en illustrations et contient plusieurs cartes. Le Centre d'histoire a contribué à cette publication en permettant la reproduction de quelques photographies.

Vous pouvez vous procurer l'œuvre de l'auteur à la boutique du Musée régional de Vaudreuil-Soulanges ou le commander en téléphonant au 450-455-2092.



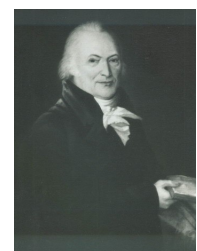
## Les archives vous parlent!

Il est très intéressant et très révélateur de consulter le Fonds Henry de Lotbinière-Harwood et de lire la correspondance écrite il y a deux siècles. Nous avons un aperçu de la vie à cette époque-là. En plus, nous découvrons les joies, les peines et le caractère de l'auteur des lettres. Un bon exemple, c'est une lettre que Michel-Eustache-Gaspard-Alain Chartier de Lotbinière (MEGA) a écrit le 7 juin 1787 à son cousin Nicolas Renaud d'Avène des Méloizes qui s'occupait de ses affaires en France. Dans cette lettre, il fait référence aux changements des lois à venir dans la *Province of Quebec*. Il réaffirme sa décision de rester au Canada. « Je vois que le système anglican prévaudra, de sorte qu'il y aura du changement dans les lois pour le pays. Malgré les petits désagréments qui en résulteront, je suis décidé à y rester. »

Il parle également de ses affaires financières avec la famille Labadie de Tonnancour, qui, à ce moment là, lui donnèrent beaucoup de soucis. « J'ai tort avec Juchereau, mais s'il veut examiner les choses avec l'indulgence d'un bon père, il verra, que dans le temps, j'étais tourmenté, tracassé, tiranisé par les difficultés & mauvaises chicannes des Tonnancours. Mon âme naturellement douce & sensible succomboit sous le poids de leur ingratitude & de leur méchanceté, toutes mes facultés étoient pour ainsi dire remplies de cette affaire ... ».

À la fin de sa lettre, après les vœux habituels, il fait référence à son père le marquis Michel Chartier de Lotbinière : « Je n'ai point de lettres de mon père & ne lui écris point dans la crainte qu'il soit parti de France. » Les soucis du fils envers le père vont être plus détaillés dans les prochaines lettres.

En effet, le Centre d'histoire possède une vingtaine de duplicata et d'originaux des lettres échangées entre les deux cousins.



Nicolas Renaud d'Avène des Méloizes (1729-1803), à gauche, est un cousin éloigné de MEGA Chartier de Lotbinière (1748-1822), à droite.

Fonds Henry de Lotbinière-Harwood, P6/G2

Texte et transcription par Manon Ménard, bénévole, et Sylvie Brazeau, aide-archiviste au Centre d'histoire